

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 1756/82 DER KOMMISSION**

vom 2. Juli 1982

**zur Festsetzung der ab 16. August 1982 geltenden Einkaufspreise bei Interventionen auf dem Rindfleischsektor sowie zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 1241/82**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Griechenlands, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 5 Buchstabe c),

in Erwägung nachstehender Gründe :

Nach der Verordnung (EWG) Nr. 1302/73 des Rates<sup>(2)</sup>, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 427/77<sup>(3)</sup>, sind Qualitäten und Angebotsformen der anzukaufenden Erzeugnisse so festzusetzen, daß erstens der Notwendigkeit einer wirksamen Marktstützung sowie dem Gleichgewicht zwischen dem betreffenden Markt und den Märkten konkurrierender tierischer Erzeugnisse und zweitens den finanziellen Verantwortlichkeiten, die der Gemeinschaft dabei zufallen, Rechnung getragen wird. Es empfiehlt sich deshalb, die Ankäufe auf bestimmte Angebotsformen von Fleisch zu beschränken.

Die untere und obere Grenze der Ankaufpreise müssen so festgesetzt werden, daß die Interventionsstellen den Wertunterschieden des Fleisches je nach Alter, Gewicht, Körperbau und Mastzustand der Tiere Rechnung tragen können.

Die oberen Grenzen der Einkaufspreise sind entsprechend der Höhe der in der Verordnung (EWG) Nr. 1197/82 des Rates<sup>(4)</sup> für das Wirtschaftsjahr 1982/83 festgesetzten Interventionspreise festzusetzen, wobei die Koeffizienten gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 der Kommission<sup>(5)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1240/82<sup>(6)</sup>, anzuwenden sind. Es empfiehlt sich, einige dieser Koeffizienten zu ändern, um unter Berücksichtigung der besonderen Marktlage für Rindfleisch zu Beginn des Weideabtriebs vorübergehend die „Ochsen A“ in die Liste der Erzeugnisse aufzunehmen, die in der Bundesrepublik Deutschland zur Intervention angekauft werden können, und damit dem großen saisonbedingten Angebot dieser Rinderart zu entsprechen.

Die Marktlage in Italien ist gegenwärtig durch eine ausgesprochen ungünstige saisonbedingte Preisentwicklung gekennzeichnet. Um diesen Schwierigkeiten zu begegnen, ist es angebracht, Italien einen früheren Beginn des Ankaufs für die neuen Angebotsformen zu gestatten.

Die Verordnung (EWG) Nr. 1241/82 der Kommission vom 19. Mai 1982 zur Festsetzung der ab 20. Mai 1982 geltenden Ankaufpreise für Vorderviertel bei Interventionen auf dem Rindfleischsektor<sup>(7)</sup> ist daher aufzuheben.

Der Verwaltungsausschuß für Rindfleisch hat nicht innerhalb der ihm von seinem Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung genommen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 erhält die Fassung des Anhangs I der vorliegenden Verordnung

*Artikel 2*

Ab 16. August 1982 kaufen die Interventionsstellen das nach den Bedingungen der Verordnung (EWG) Nr. 2226/82 angebotene Rindfleisch zu Preisen, die innerhalb der im Anhang II für die einzelnen Erzeugnisse festgesetzten Grenzen liegen, und zwar unter Berücksichtigung von Alter, Gewicht, Körperbau und Mastzustand der Tiere, von denen sie stammen.

Jedoch wird die Interventionsstelle Italiens ermächtigt, mit diesen Ankäufen schon am 5. Juli 1982 zu beginnen.

*Artikel 3*

Die Verordnung (EWG) Nr. 1241/82 wird ab 16. August 1982 aufgehoben.

*Artikel 4*

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 132 vom 19. 5. 1973, S. 3.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 16.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 140 vom 20. 5. 1982, S. 26.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 261 vom 26. 9. 1978, S. 5.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 143 vom 20. 5. 1982, S. 13.

<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 143 vom 20. 5. 1982, S. 14.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 2. Juli 1982

*Für die Kommission*  
Poul DALSGER  
*Mitglied der Kommission*

---

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I*

DEUTSCHLAND	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	1,03
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	1,02
DANMARK	Stude I	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre I	0,98
ΕΛΛΑΣ	Μόσχος Β	1,15
	Μόσχος Γ	1,08
FRANCE	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG	Bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND	Stieren, 1e kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
B. Northern Ireland	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91

## BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne  
 Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses  
 Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χgr προϊόντων  
 Buying-in price in ECU per 100 kg of product  
 Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits  
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti  
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

<i>Minimum</i>	<i>Maksimum</i>
<i>Untere Grenze</i>	<i>Obere Grenze</i>
<i>Κατώτατο όριο</i>	<i>Ανώτατο όριο</i>
<i>Lower limit</i>	<i>Upper limit</i>
<i>Limite inférieure</i>	<i>Limite supérieure</i>
<i>Limite inferiore</i>	<i>Limite superiore</i>
<i>Ondergrenzen</i>	<i>Bovengrenzen</i>

## DEUTSCHLAND

— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés“, stammend von:*

Bullen A	320,358	326,572
Ochsen	314,145	320,359

## BELGIQUE/BELGIË

— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*

— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters“ afkomstig van:*

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	304,813	323,429
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	301,323	319,938

## DANMARK

— *Hele og halve kroppe samt „quartiers compensés“ af:*

Stude I	290,818	294,484
Type P	296,927	300,593
Ungtyre I	309,758	313,423

## ΕΛΛΑΣ

— *Σφάγια, ημισφάγια και «quartiers compensés» από:*

Μόσχο Β	350,757	354,612
Μόσχο Γ	347,674	351,528

## FRANCE

— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*

Bœufs U	351,698	366,226
Bœufs R	327,811	342,338
Bœufs O	307,958	322,485
Jeunes bovins U	331,200	342,499
Jeunes bovins R	316,190	327,489
Jeunes bovins O	293,916	305,215

## IRELAND

— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*

Steers 1	286,392	291,501
Steers 2	277,460	282,568

	<i>Minimum</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Κατώτατο όριο</i> <i>Lower limit</i> <i>Limite inférieure</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i>	<i>Maksimum</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Ἀνώτατο όριο</i> <i>Upper limit</i> <i>Limite supérieure</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i>
<b>ITALIA</b>		
— <i>Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai:</i>		
Vitelloni 1	364,624	372,382
Vitelloni 2	343,677	351,435
<b>LUXEMBOURG</b>		
— <i>Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:</i>		
Bœufs, taureaux extra	313,655	320,636
<b>NEDERLAND</b>		
— <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van:</i>		
Stieren, 1e kwaliteit	309,911	318,984
<b>UNITED KINGDOM</b>		
<b>A. Great Britain</b>		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:</i>		
Steers M	298,001	301,558
Steers H	294,833	298,390
<b>B. Northern Ireland</b>		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:</i>		
Steers L/M	291,649	295,205
Steers L/H	286,315	289,871
Steers T	287,963	291,520